



ESPAÑOL

MANUAL DEL PROPIETARIO

Reproductor de DVD portátil

Lea este manual detenidamente antes de utilizar su equipo y guárdelo como referencia para el futuro.

MODELO

DP650

DP650B

P/NO : MFL67007216

Lea detenidamente el contenido de esta
tarjeta de Garantía.

1

Información de seguridad

1

Información de seguridad

Avisos y precauciones

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

ADVERTENCIA: No instale el equipo en un espacio cerrado, como en una estantería o mueble similar.

PRECAUCIÓN: No obstruya ninguno de los orificios de ventilación. Realice la instalación conforme a las instrucciones del fabricante.

Las ranuras y orificios de la carcasa cumplen un propósito de ventilación y aseguran el correcto funcionamiento del producto, y lo protegen de un posible sobrecalentamiento. Los orificios no deben obstruirse en ningún caso colocando el producto sobre una cama, sofá, alfombra o superficie similar. Este producto no debe colocarse en una instalación empotrada, como una librería o estante, a menos que se proporcione una correcta ventilación del mismo y se respeten todas las instrucciones del fabricante.

PRECAUCIÓN referente al cable de alimentación

La mayoría de los electrodomésticos recomiendan ser emplazados sobre un circuito dedicado; es decir, un circuito de un solo enchufe que alimenta solamente este electrodoméstico y no tiene enchufes o circuitos derivados adicionales. Revise la página de especificaciones de este manual de usuario para asegurarse. No sobrecargue los enchufes de pared. Los enchufes de pared sobrecargados, flojos o dañados, cables de extensión, cables de alimentación pelados, o el aislamiento dañado o agrietado del cable son elementos peligrosos. Cualquiera de estas condiciones podría dar lugar a descargas eléctricas o un incendio. Examine periódicamente el cable de su electrodoméstico, y si su aspecto indica daños o deterioro, desenchúfelo, cese el uso del electrodoméstico, y haga cambiar el cable por una pieza de recambio exacta por un distribuidor de servicio autorizado. Proteja el cable de alimentación de daños físicos o mecánicos y evite doblarlo, aplastarlo, pellizcarlo o pisarlo con una puerta o caminar sobre él. Preste especial atención a los enchufes, tomas de pared, y al punto donde el cable sale del electrodoméstico. Para desconectar

la alimentación principal, retire el cable principal de alimentación. Durante la instalación del producto, asegúrese de que el enchufe sea fácilmente accesible.

Este dispositivo está provisto de una batería o acumulador portátil.

Forma segura de extraer la batería o el acumulador del equipo: Retire la batería o juego de baterías antiguo y siga los pasos en orden inverso a su colocación. Para impedir la contaminación del medio ambiente o los posibles efectos adversos sobre la salud de humanos y animales, coloque la batería antigua o el acumulador en el contenedor apropiado de los puntos de recogida designados para tal fin. No elimine las pilas o el acumulador junto con los residuos domésticos. Se recomienda utilizar baterías y acumuladores con sistema de recogida gratuita en su localidad. La batería no debe exponerse a calor intenso, como la luz solar directa, llamas abiertas, etc.



PRECAUCIÓN: Este producto emplea un sistema láser. Para garantizar un uso apropiado de este producto, lea cuidadosamente este manual del propietario y consérvelo para futuras consultas. Si la unidad necesitara de mantenimiento, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado. El uso de controles, ajustes o procedimientos diferentes a los especificados aquí puede provocar una exposición peligrosa a la radiación. Para prevenir la exposición directa al rayo láser, no intente abrir la caja. Radiación visible del láser al abrirlo. NO FIJE LA VISTA EN EL LÁSER O HAZ DE LUZ.

AVISO:

- El aparato no debe exponerse al agua (goteo o salpicaduras) y no se deben poner objetos que contengan líquidos, como jarrones, sobre él.
- Las distancias mínimas alrededor del aparato para permitir una ventilación suficiente no serán inferiores a 5 cm.

- No impida la ventilación cubriendo las aberturas con objetos, del tipo de periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No se deben colocar fuentes de llamas abiertas, como velas encendidas, sobre el aparato.
- La batería interna de litio del DVD no puede ser sustituida por el usuario porque existe peligro de explosión si la batería no se coloca correctamente; por esta razón, debe ser sustituida por un experto.
- Utilice el aparato sólo en climas moderados.

Notas sobre los Copyrights

- Este producto incorpora tecnología de protección de copyright protegida por patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual. El uso de esta tecnología de protección de copyright debe estar autorizado por Rovi Corporation, y ha sido previsto para uso doméstico y otros usos limitados, a menos que se tenga autorización de Rovi Corporation. Queda prohibida la ingeniería inversa y el desensamblaje.
- Bajo las leyes de copyright de EE.UU. y las de otros países, la grabación, uso, visualización, distribución o revisión no autorizadas de programas de televisión, cintas de vídeo, DVDs, CDs y otros materiales pueden estar sujetos a responsabilidad civil y/o penal.

Precaución durante la utilización en un vehículo

- Para evitar descargas eléctricas y posibles daños al aparato o el vehículo, desconecte el adaptador de la toma eléctrica del encendedor antes de desconectar el enchufe del aparato.
- El adaptador para automóvil tiene instalado un fusible de protección de 3 amp 250 V.
- Durante el encendido del vehículo, el adaptador debe estar desconectado de la toma eléctrica del encendedor.
- No utilice el aparato con la batería del vehículo descargada. Los picos de corriente del generador del vehículo podrían fundir el fusible CC.
- Si la alimentación eléctrica del vehículo cae por debajo de aprox. 10 voltios, el aparato podría no funcionar correctamente.
- No deje el equipo en un lugar donde la temperatura supere 45 °C (113 °F), ya que podría dañarse el dispositivo de recepción.

Aviso para el manejo del aparato

• Envío del aparato

Guarde los materiales del embalaje opcional y vuelva a embalarlo para la máxima protección.

• Limpieza del aparato

Limpie el aparato con un trapo suave y seco y una solución de detergente suave, no utilice disolventes fuertes porque podrían dañar la superficie.

No deje el aparato con materiales de goma o plástico durante un periodo prolongado.

• Cómo mantener el rendimiento del aparato

Mantenga limpias las lentes y las piezas de accionamiento del aparato. Si se ensucian o se desgastan, se reducirá la calidad de visualización. Para información más detallada, consulte en el centro de servicio autorizado más cercano.

Cómo deshacerse de aparatos eléctricos y electrónicos viejos



1. Si en un producto aparece el símbolo de un contenedor de basura tachado, significa que éste se acoge a la Directiva 2002/96/CE.
2. Todos los aparatos eléctricos o electrónicos se deben desechar de forma distinta del servicio municipal de recogida de basura, a través de puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
3. La correcta recogida y tratamiento de los dispositivos inservibles contribuye a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud pública.
4. Para obtener más información sobre cómo deshacerse de sus aparatos eléctricos y electrónicos usados, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.



LG Electronics declara por este documento que este/estos producto(s) cumplen con los requisitos esenciales y las restantes disposiciones de la Directiva 2004/108/EC, 2006/95/EC y 2009/125/EC.

Representante europeo: LG Electronics Service Europe B.V. Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands (Tel : +31-(0)36-547-8888)

Índice

1

Información de seguridad

- 3 Avisos y precauciones

2

Preparación

- 6 Introducción
 - 6 Símbolos utilizados en este manual
 - 6 Acerca del símbolo "ⓘ"
 - 6 Discos reproducibles
 - 6 Código regional
 - 7 Compatibilidad de archivos
 - 7 Batería recargable
- 8 Unidad principal
 - 8 Accesorios incluidos

3

Instalación

- 9 Conexión del adaptador de CA
- 9 Conexión del adaptador de automóvil
- 9 Conexión del cable de audio y vídeo
- 9 Configuración
 - 9 Ajuste de la configuración
 - 10 Menú [IDIOMA]
 - 10 Menú [PANTALLA]
 - 10 Menú [AUDIO]

- 10 Menú [BLOQUEO]
- 10 Menú [OTROS]

4

Funcionamiento

- 11 Visualización en pantalla
- 11 Reproducción general
- 12 Funcionamiento general
- 12 Reproducción avanzada
- 12 Película
- 13 Melodía
- 13 Fotografía

5

Solución de problemas

- 14 Solución de problemas

6

Apéndice

- 15 Lista del código del país
- 16 Lista de código de idioma
- 17 Especificaciones
- 17 Marcas comerciales y licencias

1

2

3

4

5

6

2

Preparación

2

Preparación

Introducción

Símbolos utilizados en este manual

Una sección cuyo título tenga uno de los símbolos siguientes, será aplicable sólo al disco representado por el símbolo.

DVD	DVD-Video, DVD±R/RW
ACD	CDs de audio
MOVIE	Archivos de vídeo contenidos en el USB/disco
MUSIC	Archivos de música contenidos en el USB/disco
PHOTO	Archivos de fotos

Acerca del símbolo "Ⓢ"

"Ⓢ" puede aparecer en la pantalla durante el funcionamiento e indica que la función explicada en este manual de usuario no está disponible en ese medio específico.

Discos reproducibles



DVD-VÍDEO (disco de 8 cm / 12 cm)
Discos como los de las películas que pueden comprarse o alquilarse.



DVD±R (disco de 8 cm / 12 cm)
- Sólo para modo vídeo y finalizado
- También admite discos de doble capa
- Discos DVD±R que contienen archivos de película, música o fotografías.



DVD-RW (disco de 8 cm / 12 cm)
- Modo VR, Modo Vídeo y finalizado solamente
- Discos DVD-RW que contienen archivos de película, música o fotografías.



DVD±RW (disco de 8 cm / 12 cm)
- Sólo para modo de vídeo y finalizado
- Discos DVD±RW que contienen archivos de película, música o fotografías.



CD de audio (disco 8 cm / 12 cm)



DVD-R/RW (disco de 8 cm / 12 cm)
Los discos CD-R/CD-RW que contengan archivos de audio, películas, música o fotografías.

Código regional

Este aparato tiene un código regional impreso en su parte trasera. Este aparato sólo puede reproducir discos DVD etiquetados como en la parte trasera de la unidad o "TODO".

Compatibilidad de archivos

General

Extensiones de archivo disponibles: ".jpg", ".avi", ".divx", ".mpg", ".mpeg", ".mp3", ".wma"

- Algunos archivos .wav no son compatibles con este reproductor.
- El número máximo de caracteres para el nombre de archivo es 45.
- Podría tardar varios minutos en leer el contenido del soporte dependiendo del tamaño y el número de archivos.

Máximo número de archivos/carpetas:

Menos de 600 (número total de archivos y carpetas)

Formato CD-R/RW, DVD±R/RW:

ISO 9660+JOLIET

PELÍCULA

Resolución disponible:

Píxeles de 720 x 576 (An. x Alt.)

Subtítulos que se pueden reproducir:

SubRip (.srt / .txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt)

Formato de códecs reproducibles:

"DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "DIVX6.xx" (sólo reproducción estándar), "MP43", "3IVX"

- Este reproductor no admite archivos que se graben con GMC*1 o Qpel*2. Éstas son las denominadas técnicas de codificación de vídeo en el estándar MPEG4, como DivX o XVID.
*1 GMC – Global Motion Compensation
*2 Qpel – Quarter pixel

Formato de audio reproducible:

"Dolby Digital", "PCM", "MP3", "WMA"

Frecuencia de muestreo:

entre 32 y 48 kHz (WMA),
entre 8 y 48 kHz (MP3)

Tasa de bits: entre 32 y 192 kHz (WMA),
entre 8 y 320 kbps (MP3)

MÚSICA

Frecuencia de muestreo:

entre 32 y 48 kHz (WMA),
entre 8 y 48 kHz (MP3)

Tasa de bits: entre 8 y 320 kHz (MP3),
entre 32 y 192 kHz (WMA)

FOTOGRAFÍA

Tamaño recomendado:

más de 32 x 32 x 32 bit/píxel
menos de 5760 x 4608 x 32 bit/píxel

Batería recargable

- Su batería interna recargable le proporciona la libertad para desplazarse por los archivos y reproducirlos sin el cable de alimentación.
- La batería interna recargable comenzará a cargar sólo cuando se apague el aparato y el adaptador CA esté conectado a una toma de alimentación.
- La carga se detiene si se enciende el aparato.
- El tiempo aproximado de carga será de 2 horas y 30 minutos.
- Tiempo de funcionamiento de la batería: aproximadamente 2 horas 30 minutos. El tiempo de funcionamiento con la batería puede variar dependiendo del estado de la batería, el estado de funcionamiento y las condiciones del entorno, y el máximo tiempo de reproducción es de hasta 3 horas.
- Cuando sólo quedan unos minutos de funcionamiento con la batería, parpadea el mensaje "⚠ Check Battery" (Comprobar batería) en la pantalla.

Unidad principal

2

Preparación

▶/II/◀◀/▶▶/■
(Reproducir/Pausa/
Previo/Siguiente/
Parada)

SETUP

DISPLAY

TITLE

MENU

▲/▼/◀/▶/ENTER
(Arriba/Abajo/
Izquierda/Derecha)

OPTION

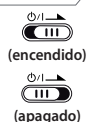
↶ (RETURN)

▲ (Abrir)

Pantalla LCD

Altavoces

Indicador de carga de batería y
alimentación



DC 9.5 V IN

AV OUT

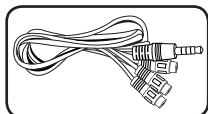
🎧 (Toma de auricular)

Puerto USB

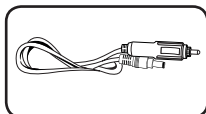
◀ VOL (Volumen)

⏻/▶ (Interruptor de
encendido/apagado)

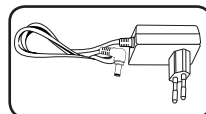
Accesorios incluidos



Adaptador RCA Video/
Audio (1)



Adaptador para automóvil (1)



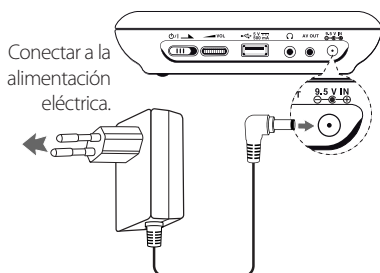
Adaptador de CA (MPA-20P) (1)

- El adaptador de CA real puede ser diferente del gráfico.

3 Instalación

Conexión del adaptador de CA

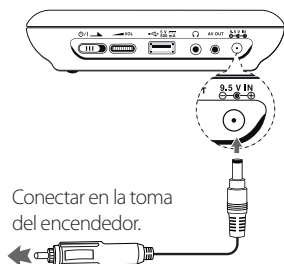
Conecte el aparato a la alimentación eléctrica con el adaptador de CA incluido.



- Póngase en contacto con un electricista cualificado para la selección de un adaptador de CA o un cable de CA adecuado.
- Este adaptador de CA ha sido fabricado por NANJING WANLIDA TECHNOLOGY CO., LTD.

Conexión del adaptador de automóvil

Conecte el aparato a la toma eléctrica del encendedor con adaptador de automóvil incluido.

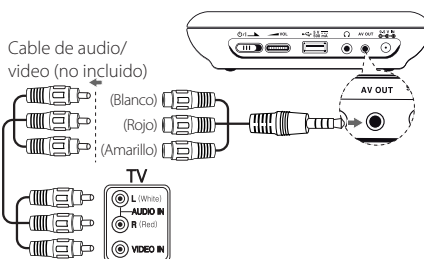


- Póngase en contacto con un distribuidor de piezas eléctricas para seleccionar un adaptador de automóvil adecuado.

- Este adaptador de automóvil ha sido fabricado por NANJING WANLIDA TECHNOLOGY CO., LTD.

Conexión del cable de audio y vídeo

Conecte la salida AV OUT del aparato al cable AV conectado desde el televisor con el adaptador AV incluido.



Configuración

Cuando encienda el aparato por primera vez, deberá seleccionar el idioma.

Ajuste de la configuración

1. Pulse **SETUP**.
2. Utilice **▲▼** para seleccionar la primera opción de configuración, y pulse **►** para cambiar al segundo nivel.
3. Utilice **▲▼** para seleccionar una segunda opción de configuración, y pulse **►** para cambiar al tercer nivel.
4. Pulse **▲▼** para cambiar a la opción deseada y pulse **ENTER**.

Menú [IDIOMA]

Idioma del menú/Audio del disco/ Subtítulos del disco /Menú del disco

Seleccione el idioma deseado.

Menú [PANTALLA]

Aspecto TV

Seleccione y ajuste la relación de aspecto de TV según su tipo de televisor y sus preferencias.

[4:3]: Tipo TV estándar

[16:9]: Tipo TV ancha

Modo visualización

Seleccione y ajuste el modo de visualización según sus preferencias. El modo de visualización funciona sólo con el modo de aspecto de TV 4:3.

[LetterBox]: Muestra la pantalla ancha con una banda negra en la parte superior e inferior del televisor

[PanScan]: Muestra en el televisor la pantalla completa cortando los laterales izquierdo y derecho de la imagen original

Menú [AUDIO]

Ajusta las opciones de audio del reproductor según los diferentes tipos de salida de disco utilizados.

DRC (Control de rango dinámico)

Ajusta el nivel de volumen por sí mismo cuando el nivel de audio supera el nivel especificado (sólo Dolby Digital).

Vocal

Para mezclar o no la voz con la música utilizando un DVD de karaoke multicanal.

Menú [BLOQUEO]

En primer lugar, deberá crear una contraseña de 4 dígitos en el Código de área para poder utilizar el menú de bloqueo. Puede crear o cambiar la contraseña utilizando ▲▼◀▶ y ENTER.

Índice

Para el nivel de clasificación entre 1 (Niños) y 8 (Adultos).

Contraseña

Para crear o cambiar la contraseña.

Si ha olvidado la contraseña

Retire el disco, pulse los botones CONFIGURACIÓN y OPCIÓN y pulse ENTER tras introducir "2104". Se borrará la contraseña.

Código de área

Para introducir el código de área normalizado, consulte la lista de códigos de área de la página 15.

Menú [OTROS]

Veloc. de grab.

Para seleccionar la velocidad de bits durante la grabación de Audio CD a USB directamente. Las velocidades de bits más altas proporcionan mejor calidad de sonido. Para más información acerca de los métodos de grabación, consulte la página 13.

DivX VOD

ACERCA DE VÍDEO DIVX: DivX® es un formato de video digital creado por DivX, Inc. Este aparato tiene la certificación oficial DivX Certified® para la reproducción de video DivX. Visite www.divx.com para obtener más información y herramientas de software para la conversión de sus archivos en video DivX.

ACERCA DE VÍDEO A LA CARTA DIVX: Este aparato DivX Certified® debe registrarse para la reproducción de contenidos de vídeo a la carta (VOD) DivX. Para obtener el código de registro, encuentre la sección DivX VOD en el menú de configuración del aparato. Visite vod.divx.com para obtener más información sobre cómo realizar el registro.

[Registrar]: Muestra el código de registro de su aparato.

[Anular registro]: Desactiva el aparato y muestra el código de desactivación.

4

Funcionamiento

Visualización en pantalla

Puede visualizar y ajustar diferentes informaciones en la pantalla acerca del disco cargado y la unidad USB.

Visualización en pantalla de la información del contenido

DVD **MOVIE**

Puede visualizar diferentes informaciones de reproducción utilizando DISPLAY y ▲▼◀▶.

Título	número del título actual/ número total de títulos
 1/5	
Capítulo	número del capítulo actual/número total de capítulos
 03/24	
Tiempo	tiempo de reproducción transcurrido/tiempo total de reproducción
 C 0:17:20 T 2:52:18	
Audio	idioma o canal de audio seleccionado
 1. ENG D1CD 2/0 CH	
Subtítulo	subtítulo seleccionado
 2. ENG	
Página de códigos	código de subtítulos adecuado seleccionado (sólo archivos de PELÍCULA)
 CP1252	
Angulo	ángulo seleccionado/ número total de ángulos
 1/1	

Reproducción general

Reproducción de un disco

1. Encienda el aparato.
2. Abra la tapa de los discos pulsando ▲ introduzca un disco.
3. Cierre la tapa.
4. Pulse ▶/|| para reproducir el disco.
Los discos DVD se cargarán automáticamente.

Reproducción desde una unidad USB Flash

1. Encienda el aparato.
2. Inserte la unidad USB Flash.
3. Pulse ⏮ (RETURN) para utilizar la unidad USB Flash.
4. Seleccione el archivo deseado.
5. Pulse ▶/|| para reproducir el archivo.

4

Funcionamiento

Reproducción avanzada

Película **DVD** **MOVIE**

Función	Haga esto
Búsqueda del número de archivo	Pulse OPTION y seleccione Búsqueda de número; a continuación pulse ENTER . Seleccione el número deseado con ▲▼ y seleccione OK con ► ; a continuación, pulse ENTER . (sólo archivos de PELÍCULA)
Visualizar menú de disco	Pulse MENU (sólo DVD)
Reproducir repetidamente	Pulse OPCIÓN durante la reproducción y seleccione Repetir. A continuación, pulse OPTION o RETURN tras seleccionar un modo de repetición con ◀▶ . • DVD: Capítulo/Título/Apagado • PELÍCULA: Pista/Todo/Apagado
Reproducción lenta hacia delante	Mantenga pulsado ▶▶▶ en el estado de pausa. • ▶▶▶1/16▶▶▶1/8▶▶▶1/4▶▶▶1/2
Seleccione el tiempo de inicio de reproducción deseado	Pulse DISPLAY durante la reproducción. Seleccione el cuadro de tiempo. Pulse OPTION y seleccione el tiempo de inicio de reproducción deseada con los botones ▲▼◀▶ , y pulse ENTER . Por ejemplo, seleccione "2:10:20" para iniciar la reproducción en 2 horas, 10 minutos y 20 segundos.
Memoria de la última escena	Este equipo puede memorizar y reproducir la última escena visualizada, incluso si el disco se inserta después de haberlo retirado o si el equipo se enciende con el mismo disco tras el apagado. (sólo DVD)

Melodía **ACD** **MUSIC**

Función	Haga esto
Búsqueda del número de archivo	Pulse OPTION y seleccione Búsqueda de número; a continuación pulse ENTER. Seleccione el número deseado con ▲▼ y seleccione OK con ►; a continuación, pulse ENTER.
Reproducir repetidamente	Pulse OPTION durante la reproducción y seleccione Repetir. A continuación, pulse OPTION o RETURN tras seleccionar un modo de repetición con ◀▶. (Pista/Todo/Apagado)
Reproducción aleatoria	Pulse OPTION y seleccione Aleatorio y, a continuación, seleccione ACT u DESAC. utilizando ◀▶. Pulse OPTION o RETURN.
Cree o borre su propio programa	Seleccione el archivo deseado y pulse ► para cambiar a "►" y, a continuación, pulse ENTER para crear listas de música. Seleccione el archivo no deseado y pulse ► para cambiar a "x" y, a continuación, pulse ENTER para borrar listas de música programadas. Pero, si desea borrar todos los contenidos de la lista programada, pulse ▼ para cambiar a [Eliminar todo] y, a continuación, pulse ENTER.
Visualizar información de archivos	Pulse DISPLAY repetidamente para ver la información contenida en el archivo MP3, [TÍTULO/ARTISTA/ÁLBUM/AÑO/COMENTARIO].
Memoria de la última escena	Este equipo puede memorizar y reproducir la última escena visualizada, incluso si el disco se inserta después de haberlo retirado o si el equipo se enciende con el mismo disco tras el apagado. (sólo ÁCD)

Grabar un CD de audio a una unidad Flash USB	Inserte la unidad Flash USB y el CD de audio en la unidad. Pulse OPTION y seleccione el menú [Grabación CD]. Seleccione una pista deseada utilizando ▲▼ y pulse ENTER. • Opción [X1] o [X4] Pulse OPTION durante la grabación - X1: Grabación a velocidad 1x escuchando la música - X4: Grabación a velocidad 4x sin escuchar la música
---	--

La realización de copias no autorizadas de material protegido contra copias, incluidos programas informáticos, archivos, emisiones o grabaciones de audio, puede infringir los derechos de autor y como tal constituir un delito. Este equipo no deberá utilizarse con dichos fines.

Sea responsable
Respete los derechos de autor

Fotografía **PHOTO**

Función	Haga esto
Búsqueda del número de archivo	Pulse OPTION y seleccione Búsqueda de número; a continuación pulse ENTER. Seleccione el número deseado con ▲▼ y seleccione OK con ►; a continuación, pulse ENTER.
Visualización de presentación de diapositivas.	Pulse ▲▼ ◀▶ para cambiar a "■" y pulse ENTER para ver la presentación de diapositivas.
Ajuste de la velocidad de presentación de diapositivas	Pulse ▲▼ ◀▶ para cambiar a "■" y pulse ◀▶ para ver la presentación de diapositivas.
Escuchar música durante la presentación de diapositivas	Pulse ▲▼ ◀▶ para cambiar a "■" y pulse ENTER para escuchar música durante la presentación de diapositivas.

5

Solución de problemas

Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
No hay alimentación.	El cable de alimentación está desconectado.	Conecte firmemente el cable de alimentación a la toma de la pared.
La unidad está encendida, pero no funciona.	No hay ningún disco insertado.	Introduzca un disco.
No hay imagen en otros aparatos conectados, TV, etc.	El televisor no está ajustado para recibir la señal de la unidad.	Seleccione el modo de entrada de vídeo apropiado en el televisor.
	El cable de vídeo no está conectado firmemente.	Conecte firmemente el cable de vídeo.
No hay sonido.	El volumen está configurado en el valor mínimo.	Utilice el controlador de volumen para ajustar el volumen.
	El equipo conectado con el cable de audio no está ajustado para recibir la señal de la unidad.	Seleccione el modo de entrada correcto en el amplificador de audio.
	Las opciones AUDIO están ajustadas en la posición incorrecta.	Ajuste los valores de AUDIO a la posición correcta.
	La toma de auriculares está conectada a la unidad.	Desconecte los auriculares de la unidad.
La unidad no inicia la reproducción.	El disco se ha introducido en posición invertida.	Asegúrese de que la etiqueta del disco esté orientada hacia arriba.
	La superficie del disco está sucia con huellas de los dedos y suciedad.	Limpie el disco con un trapo suave, limpio y sin pelusa, moviendo el trapo desde el centro hacia el exterior. (No utilice limpiadores fuertes, como alcohol, benceno, disolventes, etc)
	Se ha insertado un disco que no se puede reproducir.	Introduzca un disco reproducible. (Compruebe el tipo de disco y código de región).
	Se ha ajustado el nivel de clasificación.	Cambie el nivel de clasificación.

6

Apéndice

Lista del código del país

Seleccione un código de área de esta lista.

País	Código	País	Código	País	Código	País	Código
Afganistán	AF	Fidji	FJ	Mónaco	MC	Singapur	SG
Argentina	AR	Finlandia	FI	Mongolia	MN	República de Eslovaquia	SK
Australia	AU	Francia	FR	Marruecos	MA	Eslovenia	SI
Austria	AT	Alemania	DE	Nepal	NP	Sudáfrica	ZA
Bélgica	BE	Gran Bretaña	GB	Holanda	NL	Corea del Sur	KR
Bután	BT	Grecia	GR	Antillas Holandesas	AN	España	ES
Bolivia	SB	Groenlandia	GL	Nueva Zelanda	NZ	Sri Lanka	LK
Brasil	BR	Hong Kong	HK	Nigeria	NG	Suecia	SE
Camboya	KH	Hungría	HU	Noruega	NO	Suiza	CH
Canadá	CA	India	IN	Omán	OM	Taiwán	TW
Chile	CL	Indonesia	ID	Pakistán	PK	Tailandia	TH
China	CN	Israel	IL	Panamá	PA	Turquía	TR
Colombia	CO	Italia	IT	Paraguay	PY	Uganda	UG
Congo	CG	Jamaica	JM	Filipinas	PH	Ucrania	UA
Costa Rica	CR	Japón	JP	Polonia	PL	Estados Unidos	US
Croacia	HR	Kenia	KE	Portugal	PT	Uruguay	UY
República Checa	CZ	Kuwait	KW	Rumanía	RO	Uzbekistán	UZ
Dinamarca	DK	Libia	LY	Federación de Rusia	RU	Vietnam	VN
Ecuador	EC	Luxemburgo	LU	Arabia Saudita	SA	Zimbabwe	ZW
Egipto	EG	Malasia	MY	Senegal	SN		
El Salvador	SV	Maldivas	MV				
Etiopía	ET	México	MX				

Lista de código de idioma

Utilice esta lista para introducir el idioma deseado para los siguientes ajustes iniciales: [Audio del disco], [Subtítulos del disco] y [Menú del disco].

Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código
Afar	6565	Francés	7082	Lituano	7684	Sindhi	8368
Afrikaans	6570	Frisón	7089	Macedonio	7775	Cingalés	8373
Albanés	8381	Gallego	7176	Malgache	7771	Eslovaco	8375
Amharic	6577	Georgiano	7565	Malayo	7783	Esloveno	8376
Árabe	6582	Alemán	6869	Malayalam	7776	Español	6983
Armenio	7289	Griego	6976	Maorí	7773	Sudanés	8385
Assamais	6583	Groenlandés	7576	Marath	7782	Swahili	8387
Aymara	6588	Guaraní	7178	Moldavo	7779	Sueco	8386
Azerbaiyano	6590	Goujrati	7185	Mongol	7778	Tagalo	8476
Bashkir	6665	Haoussa	7265	Nauru	7865	Tajiko	8471
Vasco	6985	Hebreo	7387	Nepalés	7869	Tamil	8465
Bengalí, Bangla	6678	Hindi	7273	Noruego	7879	Telougou	8469
Butaní	6890	Húngaro	7285	Oriya	7982	Tailandés	8472
Bihari	6672	Islandés	7383	Punjabí	8065	Tonga	8479
Bretón	6682	Indonesio	7378	Pastún	8083	Turco	8482
Búlgaro	6671	Interlingua	7365	Persa	7065	Turkmeno	8475
Birmano	7789	Gaélico irlandés	7165	Polaco	8076	Twi	8487
Bielorruso	6669	Italiano	7384	Portugués	8084	Ucraniano	8575
Chino	9072	Japonés	7465	Quechua	8185	Urdu	8582
Croata	7282	Kannada	7578	Reto-romano	8277	Uzbeko	8590
Checo	6783	Kashmir	7583	Rumano	8279	Vietnamita	8673
Danés	6865	Kazako	7575	Ruso	8285	Volapuk	8679
Holandés	7876	Kirghiz	7589	Samoano	8377	Galés	6789
Inglés	6978	Coreano	7579	Sánscrito	8365	Wolof	8779
Esperanto	6979	Kurdo	7585	Gaélico escocés	7168	Xhosa	8872
Estonio	6984	Laosiano	7679	Serbio	8382	Yiddish	7473
Feroés	7079	Latín	7665	Serbo-croata	8372	Yoruba	8979
Fidji	7074	Letón	7686	Shona	8378	Zulú	9085
Finlandés	7073	Lingala	7678				

Especificaciones

Consumo de energía	12 W
Requisitos de alimentación	9,5 V --- 2 A
Requisitos de adaptador de CA	100 - 240 V ~ 1 A, 50/60 Hz
Requisitos del adaptador de automóvil	8,5 V - 16 V DC
Dimensiones (An x Al x F)	Aprox. (200 x 16,5 x 38,5) mm
Peso neto (aprox.)	0,73 kg
Temperatura operativa	0 °C a 40 °C
Humedad de funcionamiento	5 % a 90 %
Láser	Láser semiconductor
Sistema de señal	Tira R.G.B.
Alimentación de bus (USB)	5 V --- 500 mA
Salida de vídeo/ audio	Minijack ø 3,5 mm x 1
Salida de vídeo	1,0 V (p-p), 75 Ω, sinc negativa
Salida de audio	1,5 Vrms (1 kHz, 0 dB)
Terminal de auriculares	Minijack ø 3,5 mm estéreo x 1

Pantalla LCD

Tamaño de panel	17,8 cm (diagonal)
Sistema de proyección	Tira R.G.B.
Sistema de transmisión	matriz activa TFT
Resolución	480 x 234 (WQVGA)

Marcas comerciales y licencias



Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo Doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



DivX®, DivX Certified® y los logotipos asociados son marcas comerciales de DivX, Inc. y se utilizan bajo licencia.



El "logo DVD" es una marca comercial de DVD Format/Logo Licensing Corporation.

- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

